








































WARN- & SICHERHEITSHINWEISE

SYMBOLE	BEDEUTUNG
	VERBOT ALLGEMEIN (in Verbindung mit anderen Piktogrammen)
	SICHERHEITS- UND WARNUNGSSYMBOL Zeigt Gefahr, Warnung oder Grund zur Vorsicht an. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Piktogrammen benutzt werden.
	BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN Nichtbefolgen der Betriebsvorschriften und Vorsichtsmaßnahmen können ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Start oder Betrieb des Gerätes.
 	WARNUNG VOR SCHNITTVERLETZUNGEN Maschinenteile nur dann berühren, wenn Sie vollständig zum Stillstand gekommen sind.
 	WARNUNG VOR HEISSER OBERFLÄCHE Der Schalldämpfer wird während des Betriebs sehr heiß und kühlt auch nach dem Ausschalten des Gerätes nur allmählich ab. Den Schalldämpfer nicht in heißem Zustand berühren. Den Stromerzeuger abkühlen lassen, bevor er im Haus aufbewahrt wird. Mindestabstand zu festen Gegenständen 1 Meter.
 	WARNUNG VOR ABGASEN Die Abgase des Gerätes enthalten Kohlenstoffmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas. Das Gerät NICHT in geschlossenen Räumen betreiben! IMMER auf ausreichende Belüftung des Standortes achten!
	WARNUNG VOR STROMSCHLÄGEN NIEMALS mehr als einen Stecker an einer Steckdose anschließen, um Stromschläge zu vermeiden!
	ERDUNG Um einen Stromschlag zu vermeiden, darf der Stromerzeuger nur mit einem starken, geerdeten Kabel verwendet werden.
	VERBINDEN SIE DEN GENERATOR NICHT MIT ANDEREN STROMKREISLÄUFEN.
	FEUER, OFFENES LICHT UND RAUCHEN VERBOTEN. Benzin und Öl sind feuergefährlich und können explodieren.
	WARNUNG VOR EXPLOSIONSGEFÄHRLICHEN STOFFEN.
	WARNUNG VOR FEUERGEFÄHRLICHEN STOFFEN.
















WARNINGS & SAFETY INSTRUCTIONS

SYMBOLS	MEANING
	PROHIBITION IN GENERAL (in connection with other pictograms)
	SAFETY- AND WARNINGSYMBOLS Shows danger, warning or reason for caution. Can be used in connection with other symbols or pictograms.
	READING THE MANUAL Not obeying the operation instructions or protective measures can cause serious injuries. Read the manual before starting or using the machine
	WARNING OF CUT INJURIES Only touch machine parts if they came to a standstill.
	WARNING OF HOT SURFACES The silencer reaches a high temperature during operation and also cools down slowly after the device is turned off. Do not touch the silencer when it is hot. Let the generator cool off before it is stored in the house. Minimum distance to fixed objects has to be at least 1m.
	WARNING OF EXHAUST FUMES The exhaust fumes of the device contain carbon monoxide, a colour and odourless gas. DO NOT operate the device in closed rooms! ALWAYS ensure sufficient ventilation of the location!
	WARNING OF ELECTRIC SHOCK NEVER connect more than one plug to a power socket in order to avoid electric shock!
	GROUNDING The inverter must be connected to the potential equalisation rail to prevent electric shock in the event of potential differences..
	DO NOT CONNECT THE GENERATOR WITH OTHER CIRCUITS.
	FIRE, OPEN FLAMES AND SMOKING ARE FORBIDDEN. Fuel and oil are inflammable and may explode.
	WARNING AGAINST EXPLOSIVE SUBSTANCES.
	WARNING OF FLAMMABLE SUBSTANCES.










AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES	SIGNIFICATION
	INTERDICTION EN GÉNÉRAL (En relations avec d'autres pictogrammes)
	ICÔNE D'AVERTISSEMENT ET DE DANGER Avertit d'un danger ou d'une source de danger. Peut être utilisé en relation avec d'autres symboles
	LIRE LES CONSIGNES D'UTILISATION Le non-respect des consignes d'utilisation et des précautions peut entraîner des blessures graves. Lire le mode d'emploi avant de démarrer ou d'utiliser l'appareil.
	AVERTISSEMENT DE COUPURES Ne toucher les composants de machine que si celle-ci est totalement à l'arrêt.
	AVERTISSEMENT CONTRE LES SURFACES BRULANTES Durant l'utilisation de l'appareil, le silencieux devient très chaud et refroidit seulement de manière progressive après l'arrêt. Ne pas toucher le silencieux lorsqu'il est chaud. Laissez refroidir le groupe électrogène avant de ranger chez vous. La distance de sécurité pour des objets fixes est de 1m.
	AVERTISSEMENT DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. NE PAS utiliser l'appareil dans des pièces fermées ! Assurez-vous TOUJOURS d'une aération suffisante à l'endroit de l'utilisation !
	AVERTISSEMENT DE CHOC ÉLECTRIQUE NE JAMAIS brancher plus d'un câble sur une prise pour éviter des chocs électriques!
	MISE À LA TERRE Afin d'éviter un choc électrique, le groupe électrogène doit seulement être utilisé avec un câble résistant relié à la terre.
	NE PAS RACCORDER LE GROUPE ÉLECTROGÈNE AVEC D'AUTRES CIRCUITS ÉLECTRIQUES.
	NE PAS FUMER, NI FAIRE DU FEU OU UTILISER UNE SOURCE DE LUMIÈRE NON PROTÉGÉE. L'essence et l'huile sont inflammables et peuvent exploser.
	ATTENTION AUX SUBSTANCES EXPLOSIVES!
	ATTENTION AUX SUBSTANCES INFLAMMABLES!
















ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

SÍMBOLOS	SIGNIFICADO
	PROHIBICIÓN GENERA (en combinación con otros pictogramas)
	SÍMBOLO DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA Indica peligro, advertencia o motivo de precaución. Puede utilizarse junto con otros símbolos o pictogramas.
	LEA LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y de las medidas de precaución puede provocar lesiones graves. Lea el manual de instrucciones antes de poner en marcha o utilizar el aparato.
  STOP	ADVERTENCIA DE LESIONES POR CORTE Toque las piezas de la máquina sólo cuando se haya detenido por completo.
 	ADVERTENCIA DE SUPERFICIE CALIENTE El silenciador se calienta mucho durante el funcionamiento y sólo se enfría gradualmente incluso después de apagar el aparato. No toque el silenciador cuando esté caliente. Deje que el generador se enfríe antes de guardarlo en un lugar cerrado. Distancia mínima a objetos sólidos 1 metro.
 	ADVERTENCIA SOBRE LOS GASES DE ESCAPE Los gases de escape del aparato contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro. NO utilice el aparato en espacios cerrados. Asegúrese SIEMPRE de que el lugar esté bien ventilado.
	ADVERTENCIA DE DESCARGAS ELÉCTRICAS No conecte NUNCA más de un enchufe a una toma de corriente para evitar descargas eléctricas.
	PUESTA A TIERRA Para evitar descargas eléctricas, el generador sólo debe utilizarse con un cable resistente conectado a tierra.
	NO CONECTE EL GENERADOR A OTROS CIRCUITOS.
	PROHIBIDO ENCENDER FUEGO, ENCENDER LLAMAS Y FUMAR. La gasolina y el aceite son inflamables y pueden explotar.
	ADVERTENCIA DE SUSTANCIAS EXPLOSIVAS.
	ADVERTENCIA DE SUSTANCIAS INFLAMABLES.

AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SIMBOLI	SIGNIFICATO
	DIVIETO GENERALE (in combinazione con altri pittogrammi)
	SIMBOLO DI SICUREZZA E DI AVVERTIMENTO Indica pericolo, avvertimento o motivo di cautela. Può essere utilizzato insieme ad altri simboli o pittogrammi.
	LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle misure precauzionali può causare gravi lesioni. Leggere le istruzioni per l'uso prima di avviare o mettere in funzione l'apparecchio.
 	AVVERTENZA SULLE LESIONI DA TAGLIO Toccare le parti della macchina solo quando si è completamente fermi.
 	AVVISO DI SUPERFICIE CALDA Il silenziatore diventa molto caldo durante il funzionamento e si raffredda gradualmente anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio. Non toccare il silenziatore quando è caldo. Lasciare raffreddare il generatore prima di riportarlo al chiuso. Distanza minima da oggetti solidi 1 metro.
 	AVVERTENZA SUI FUMI DI SCARICO I fumi di scarico dell'apparecchio contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. NON mettere in funzione l'apparecchio in locali chiusi! Assicurarsi SEMPRE che il luogo sia adeguatamente ventilato!
	ATTENZIONE ALLE SCOSSE ELETTRICHE Per evitare scosse elettriche, non collegare MAI più di una spina a una presa!
	MESSA A TERRA Per evitare scosse elettriche, il generatore deve essere utilizzato solo con un cavo robusto e collegato a terra.
	NON COLLEGARE IL GENERATORE AD ALTRI CIRCUITI.
	È VIETATO ACCENDERE FUOCO, FIAMME LIBERE E FUMARE. La benzina e l'olio sono infiammabili e possono esplodere.
	AVVISO DI SOSTANZE ESPLOSIVE.
	AVVISO DI SOSTANZE INFIAMMABILI.

WAARSCHUWINGEN & VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

SYMBOLEN	BETEKENIS
	ALGEMEEN VERBOD (in combinatie met andere pictogrammen)
	VEILIGHEIDS- EN WAARSCHUWINGSSYMBOL Geeft gevaar, waarschuwing of reden tot voorzichtigheid aan. Kan samen met andere symbolen of pictogrammen worden gebruikt.
	GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN Het niet opvolgen van de bedieningsinstructies en voorzorgsmaatregelen kan leiden tot ernstig letsel. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat start of in gebruik neemt.
 	WAARSCHUWING VOOR SNIJWONDEN Raak machineonderdelen alleen aan wanneer u volledig tot stilstand bent gekomen.
 	WAARSCHUWING VOOR HEET OPPERVLAK De geluiddemper wordt tijdens het gebruik zeer heet en koelt ook na het uitschakelen van het apparaat slechts geleidelijk af. Raak de geluiddemper niet aan als deze heet is. Laat de generator afkoelen voordat u hem binnenshuis opbergt. Minimumafstand tot vaste voorwerpen 1 meter.
 	WAARSCHUWING VOOR UITLAATGASSEN De uitlaatgassen van het apparaat bevatten koolmonoxide, een kleurloos en reukloos gas. Gebruik het apparaat NIET in gesloten ruimtes! Zorg ALTIJD voor voldoende ventilatie!
	WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN Sluit NOOIT meer dan één stekker aan op een stopcontact om elektrische schokken te voorkomen!
	AARDING Om elektrische schokken te voorkomen, mag de generator alleen worden gebruikt met een sterke, geaarde kabel.
	SLUIT DE GENERATOR NIET AAN OP ANDERE ELEKTRISCHE CIRCUITS.
	VUUR, OPEN VUUR EN ROKEN ZIJN VERBODEN. Benzine en olie zijn ontvlambaar en kunnen exploderen.
	WAARSCHUWING VOOR EXPLOSIEVE STOFFEN.
	WAARSCHUWING VOOR ONTVLAMBARE STOFFEN.